

Les souhaits du Mahamoudra

Namo Gourou

- 1 -

**Lamas, yidams, divinités des mandalas,
Vainqueurs et leurs fils des dix directions et des trois temps,
Veuillez tourner vers moi votre esprit d'amour
Afin que mes souhaits par votre grâce se réalisent tels qu'ils sont.**

- 2 -

**Issue des montagnes neigeuses de mes pensées et actes purs,
Ainsi que de ceux de l'infinité des êtres,
Coule la rivière des vertus rassemblées
que point ne pollue la triplicité;
Puisse-t-elle s'épancher dans l'océan
des quatre Corps d'un Vainqueur.**

- 3 -

**Jusqu'à leur obtention,
De naissance en naissance, au cours de toutes mes existences,
Sans même entendre les mots «acte négatif» ou « souffrance »,
Puissé-je vivre la plénitude d'un océan de bonheurs et vertus.**

- 4 -

**Obtenant les libertés et les qualifications les meilleures,
Ayant confiance, diligence et intelligence,
Suivant un bon maître et recevant la sève des instructions,
Sans rencontrer d'obstacles à leur pratique correcte,
Puissé-je, lors de toutes mes vies, mettre à profit le dharma sacré.**

- 5 -

**L'étude fondée sur la Parole et le raisonnement libère
du voile de l'ignorance;
La réflexion sur les instructions directes vainc l'obscurité des doutes;
La lumière née de la méditation rend clair le mode d'être tel qu'il est;
Puisse s'étendre la luminosité de ces trois intelligences.**

- 6 -

**Les deux vérités, libres des extrêmes éternalistes et nihilistes,
sont le fondement;
Les deux accumulations, libres des extrêmes de l'excès
et de la réduction, sont le chemin sublime;
Les deux biens, libres des extrêmes du devenir et de la quiétude,
sont le résultat;
Puissé-je rencontrer ce dharma sans détour ni erreur.**

- 7 -

**Le fondement de purification: l'esprit-en-soi, union de la clarté
et de la vacuité;
Le purificateur: la pratique adamantine du mahamoudra;
L'objet de purification: les taches de l'illusion adventice;
Le résultat de la purification: l'actualisation du dharmakaya
sans tache.**

- 8 -

**Couper court aux spéculations sur le fondement,
c'est l'assurance de la vue;
S'y maintenir sans distraction, c'est le principe de la méditation;
Fortifier la méditation en toutes circonstances,
c'est l'action supérieure;
Puissé-je avoir l'assurance de la vue, de la méditation et de l'action.**

- 9 -

**Tous les phénomènes sont une projection de l'esprit;
L'esprit: il n'y a pas d'esprit, il est vide d'essence mentale;
Vide, il est en même temps in-entravé et se manifeste en toutes
choses;
Puisse un parfait examen trancher toute indécision.**

- 10 -

**L'auto-manifestation, qui n'a jamais eu d'existence,
est faussement prise pour un objet;
L'auto-connaissance, sous l'emprise de l'ignorance, est faussement
prise pour un moi;
Par la puissance de cette dualité nous errons dans l'immensité du
samsara;
Puissent être déracinées les méprises issues de l'ignorance.**

- 11 -

**L'esprit n'est pas existant:
les vainqueurs eux-mêmes ne le voient pas;
Il n'est pas inexistant:
il est le fondement universel du samsâra et du nirvana;
Il n'est pas l'amalgame de contraires,
mais l'union, la voie du milieu;
Puissé-je réaliser le cela-même de l'esprit dépourvu d'extrêmes.**

- 12 -

**On ne peut l'illustrer par aucun: «C'est ceci»;
On ne peut le nier par aucun: «Ce n'est pas cela»;
Le cela-même au-delà de l'intellect est non-composé;
Puissé-je avoir une certitude sur le degré ultime de la réalité
authentique.**

- 13 -

**Lorsqu'il n'est pas réalisé, on tourne dans l'océan du samsâra;
Lorsqu'il est réalisé, le bouddha n'est pas ailleurs;
Tout est cela; rien n'est pas cela;
Puissé-je connaître l'arcane du cela-même, fondement universel.**

- 14 -

**La manifestation est esprit, tout comme le vide est esprit;
La réalisation est esprit, tout comme l'illusion est esprit;
L'origine est esprit, tout comme la cessation est esprit;
Puissent toutes les spéculations sur l'esprit être éliminées.**

- 15 -

**Sans l'altération des efforts d'une méditation discursive;
Sans être troublé non plus par les vents de l'agitation ordinaire,
Sachant poser l'esprit dans le non-faire, établi en lui-même dans
l'état primordial,
Puissé-je être qualifié dans la pratique de l'esprit et toujours la
maintenir.**

- 16 -

**Les vagues des pensées, fortes ou subtiles, s'apaisent d'elles-mêmes;
Les flots de l'esprit, sans mouvement, reposent naturellement;
En l'absence des pollutions de la somnolence et de la torpeur,
Puisse l'océan de la paix mentale demeurer dans l'immobilité.**

- 17 -

**Lorsqu'on regarde sans cesse l'esprit irregardable,
On voit supérieurement, telle quelle, la réalité invisible;
Les doutes sont éliminés sur ce qu'est ou n'est pas la réalité;
Puissé-je connaître mon propre visage, dépouillé de l'illusion.**

- 18 -

**Lorsqu'on regarde les objets, il n'y a pas d'objets:
ils sont vus comme esprit;
Lorsqu'on regarde l'esprit, il n'y a pas d'esprit: il est vide en essence;
Lorsqu'on regarde les deux, la dualité se libère d'elle-même;
Puissé-je réaliser la claire lumière, le mode d'être de l'esprit.**

- 19 -

**Libre des actes du mental, c'est le mahamoudra;
Libre des extrêmes, c'est la «voie du milieu»;
Puisqu'il englobe tout, on l'appelle encore le «grand achèvement»;
Puissé-je obtenir l'assurance qui, en en connaissant un,
les réalise tous.**

- 20 -

**Puisse la grande béatitude, sans attachement, être sans
discontinuité,
La claire lumière sans déterminations n'être pas recouverte
de voiles,
La non-pensée, au-delà de l'intellect, être spontanément présente;
Puissent ces expériences sans efforts se poursuivre
sans interruption.**

- 21 -

**La fixation sur les expériences saisies comme bonnes
se libère d'elle-même;
L'illusion des mauvaises pensées s'estompe naturellement,
La conscience ordinaire est sans rejet ni acceptation,
sans séparation ni obtention;
Puissé-je réaliser la vérité du cela-même,
sans complications mentales.**

- 22 -

**La nature éternelle des êtres est bouddha;
Mais, ne la réalisant pas, ils errent dans un samsâra sans fin;
Pour les êtres qui y endurent d'infinies souffrances,
Puisse naître en moi une irrépressible compassion.**

- 23 -

**La dynamique de cette irrépressible compassion est sans entraves,
Mais, en même temps que l'amour, la vacuité s'élève dans sa nudité.
Cette sublime voie sans détour qu'est l'union,
Puissé-je ne jamais la quitter, mais la cultiver nuit et jour.**

- 24 -

**Puissent, de la force de la méditation, naître les yeux
et les supra-connaissances;**

**Puissé-je conduire les êtres à maturité et, par la purification,
rendre manifestes les champs éveillés;**

**Puissé-je achever les souhaits faits pour l'actualisation
des attributs de bouddha;**

**Puissé-je, au terme de l'achèvement, de la maturation
et de la purification, devenir bouddha.**

- 25 -

**Par la compassion des vainqueurs et de leurs fils des dix directions,
Par la puissance de toute vertu blanche qui puisse être,
Puissent mes souhaits purs et ceux de tous les êtres
S'accomplir tels qu'ils sont.**

***Ces Souhaits du Mahamoudra, la réalité définitive, ont été composés
par Rangjung Dorjé.***